

Մ Է Ճ Մ Ռ Ի Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ՏԵՕՐՏԻՆՆԱԾԻԻ—ՍԵՆԵ

(1871)

ՆՈՒՄԵՐՈ 610

ԿՆԱՅ ԶԻԼԳԱՏԵ Գ

ՄԵՃԱՆԱ ԻՆԷ ՐԱԶՆԱԾԵ
ՍԵՆԵԼԻ Ի 150 ԴԲԸ
ՍԼԹԸ ՄԱԼԸՂԸ 80

ԲՍԶԱՐ ԷՐԹԼՍԻ
ՅՈՒՆՎԱՐ 18

ԻՆԶ ՄԱԼԸՂԸ 45
ՏԱՆԵՐԻ 20 ԿԵՇԻԼԸ 40 ԳԱՐԱՅ

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ
ՅՈՒՆՎԱՐ 30

ԱՅԻԹԱՆԵ ՅՈՒՆՎԱՐ 18

Մ Ի Լ Ի Յ Է

ՊԻՋ ԲԻՄԻՋ ՍԻՋ ԲԻՄՍԻՆԻՋ

ՍԵՐՆԱԿԵԻ ԻՆ ԷՆԴՈՒ ՊՈՒՆ ՊԵՐ ՊԵՐՆԱԿԵ

Հասունիսթերին միւթերճիմի էֆ. քեարը օլան վարագա, պալեատէ մուհարրէր սէրնամէ իլէ պիր սիւվալ իթմիշ օլտուղունտան, ճէվապսըզ պըրազըլմասը մուվաֆըզը հալ վէ հազգանիյէթ կէօրիւմէյիպ, պէր վէճհի աթի պէյան ու իֆատէյէ իպ. թիտար գըլընըր, քի,

Պիզ էմսալի միսիլու, վէ սապը. գը վէճհի իւզրէ, էրմէնի Գաթօլիք միլլէթիլիզ:

Սիզ, հէր միլլէթ ուհիյէթ խարի. ճիւտէ օլարագ, նէվիճատ, էմսալըզ, վէ շայրի մէսպուգ, վէ իսմի վար, ճիսմի եօզ, վէ սըֆաթսըզ պիր իհ. տառա վէ մագամա թապի կիւրուհ սինիզ: Ասընըզ ֆասընըզ մէճհուլ, մէքեանընըզ Շարգ իսէ տէ, մէքամ վէ էֆքեարընըզ վարպըն պիր ճիհէ. թիւնէ մէրպուլ, միլլէթսիզ Գաթօ. լիքէրսինիզ, նասըլ քի մէօհրիւնիզ վէ իւնվանընըզ տաթի կէօսթէրիլ: Վէ շու տէտիյիմիզի իսպաթ իտէր:

Պիզ, գատիմ գայիտէլէրի մուհա. ֆազա վէ վիգայէ իտէրիզ, Տէվլէթի Ալիյէ իլէ պիւթիւն ճիհան վէ կէչէն տէհըլէր, վէ մուամէլէ, վէ իճրաաթ վէ թէվարիլս, վէ գանուռու աթիզ, հիյէթիմիզի թանըր վէ թասսիզ իթ. միշ տիւր:

Սիզ Լաթիլիք եօլունա օրիւլք իթմէյէ արզիւքէշ վէ հալէսքեար օլտուղունուզ իլէ պէրապէր, երինէ

թէքմիլ Լաթիլն կիպի գապուլ օլու. նամայըզ, անճագ միլլէթիլիզի վէ միլլէթիլիզի պիլ ինքեար, վէ ֆասլ վէ զէմմ իտէն, վէ « րէվէրսուրուս » մէճրուհ նիզամնամէնիլ թէվապիլէրի սինիզ քի, հալա օնուռն րուհանի մի. տիր. ճիսմանի մի տիր նէ օլտուղու. նու պիլմէյիպ, կեահ օնու « պիլ գա. պուլ » տէրսինիզ, վէ կեահ ճէրհ ի. տէրսինիզ, վէ թարաֆը Տէվլէթի Ա. լիյէտէն անըն ֆէսիս վէ ըտտ օլտու. ղունու ըէմմէն վէ աշիքեար սիւրէթ. տէ կէօրմիւշ վէ պիլմիշ իքէն, երինէ էվամիլի գաթիլէի Ալիյէյէ, վէ էֆ. քեարը աթիլէյի սալթանաթը սէնիյէ. յէ գարըզ հալա իսրար: Վէ թէաննիւտ իլէ, տալիմա միւշքիլաթ վէ դայլէ հասըլ իթտիրէն սատըզ « գօնէքվա. թէօլըր » սընըզ:

Պիզ, ապուռն ճէատիւն հիսսէմի. զէ իրսէն ինթիգալիտէն վէրասէթ հազգըլըզ, վէ կիրանպահա սէրմա. յէնիզին գատր ու գըլմէթիլի պիլիպ, հէր վէճհի իլէ, անը հըֆզ իթմէք արզիւսինտէ վէ դայլէթիւտէ պուլու. նուրուզ:

Սիզ, մէճհիւլ իւլ ահվալ վէ սա. հիպսիզ քէսան կիպի, եախօտ տի. լէնճի մագամընտա էօթէքիւտէն պէ. ըրքիւտէն իհսան վէ սատագա պէք. լէյէն, վէ հազգ վէ հուգուգ եօզ տուր տէյիւպ, էսասէն վէ ֆիլիլէն հազգ վէ հուգուգուլ ինքեար էտիպ չիւրիւտէն: Վէ մուլթազա օլուպ օ. լաճաղընըզ գայպ իթմէք իչիւն, կի. ճէ կիւնտիւզ չալըչան: Վէ պու մագ. սէտի ֆասիտէյէ մէպնի հէր շէյի իրթիքեար իտէն կիւրիւհտէն սինիզ:

Պիզ պիր սիյագտա իթթիլազ իթ. միշ օլտուղունուզ թարիգի հազգա. նիյէթ, վէ մէսլէքի մագպուլիմիզտէ պէր գարար, վէ սապիթ գատէմիզ:

Սիզ, իքիտէ պիրտէ, օնա պուռնա թագլիտէն, էֆքեար ու մէսլէքիլիզի, գալլիլիզի վէ լիսանընըզ, չիֆահէն իֆատէնիլի, վէ թագլիլէն պէյանա. թընըզ իթթիլիլիզ թարաֆա չէ. վիրէրէք, վէ « րէվէրսուրուս » նիզամ. նամէսի իչիւն պաղը րուհանի վէ պաղը ճիսմանի, կեահ թէպուլ թաղէրի օ. լապիլի, վէ կեահ սալա օլմագ կիպի պիրի պիրիւն մուղայիր արղուհալար վէրի, վէ պիր հիյէթիտէ տուրմագ, վէ շու վէճհի իլէ հէմ Տէվլէթի դայլէ հասըլ իթտիրի վէ հէմ սաֆտէրուռն էհալիլիզի շալըրըր, վէ հէմ ալէմի իւսթիւնիլզէ կիւլտիւրիւր, վէ հէր քէսին իսթիհզասընա վէ ինֆիալընա սէպէպիլէթ վէրտիրէնէրտէն սինիզ:

Պիզ, կէրէք հալէն վէ կէրէք իս. թիգպալէն ալէլ ումու միլլէթիլի պա. գայը շէրէֆ վէ մէնաֆիլիւն միւմքին մէրթէպէ հէր վէճհի իլէ վէ ֆէտա. քեարանէ չալըրըր, քի հիւ պիր շէյ գայպ իթմէյէլիմ:

Սիզ, Ալլահտան գօրգմայըզ, վէ ինսանտան ութանմայըզ, պիլա ին. սաֆ վէ պիլա փէրվա ալէլ աճէլէ պա թէլէկրաֆ րօմատան միլլէթիլիզ ա. լէհիւտէ, վէ հէր շէյի գայպ իթմէք, վէ տինտարանըն զամիր վէ վիճտանը. նը պիհուղուր, վէ ֆամիլեալէրի ալթ իւսթ, վէ պիր միլլէթ վիճուտինի ի. քիյէ թագսիմ իթտիրթմէք, վէ պէյ. լէ մէրամը ֆասիտինիզի իճրա իթմէք իչիւն, լանէթ վէ դազէպ վէ բանադ. րանք իսթիտա վէ տալէթ իտէն ֆըր. գա սընըզ:

Պիզ, պէնիլի ատէմ սըֆաթը իլա. հիտէ խալգ օլմուշ վէ նաթըզ ինա. նըպ, իգըրար իտէրիզ:

Սիզ, ինսան ճիւսի իչիւն, « մայմու. նուռն թօրնուռն թօրնու տուր » տէ. յէն, վէ իմզանըզ իլէ եազան, վէ ըի.

յասէթինիզին թաստիգի իւն տիւնեա
ալեմէ նէշը իտէն, վէ պու վէճհ իւն
հէր տին վէ մէզհէպլէրի էսասէն վէ
միւթէֆէրրիէն չիւրիւտիւպ թահգիր
վէ թէզլիլ իտէն, վէ ճէննէթ վէ ճէ-
հէննէմի, միւքեաֆաթ վէ միւճաղա-
թը եզէլիյէի, վէ ֆաղիլէթ վէ սէվա-
պը իւզիւմիզ ատտ իտէն, վէ խայր
վէ շէրր արասընտա հիշ պիր ֆարգ
պրրազմայան, վէ հէր շէյտէ մուգալ-
պիւթիյի քեար ու քիսպ իտէն թա-
գըմնան վէ մէնսուպաթընտան սընըզ:

Պիզ. Ապահա ինանըրըզ, վէ քիլի-
սէի մուգատտէսէյէ սահիհէն իման
կէթիլիլիզ. վէ հադգ ու հուգ ու-
գումուզուն վիգայէսի իյէ եօլունտա
վէ նիդամընտա իթաաթ վէ հարէքէթ
իտէրիզ:

Պիզ պիլմէյիզ քի ճէյէ թաբար-
արնըզ, ինսանա՞մը պսուրըրըրըզ՝ մը,
եօղսամ էօթէքիլին պէրիքիլին մէ-
րամէրի իճրասը զըմնընտա քէօր քէօ-
րունա գարըլըզ կիթմէքտէ սիւիզ:
իշ պու հալի բիւլմէքարինիզէ տիւն-
եատէ օլան հէր հէյեթէթ գալ-
լէն վէ ֆիլիէն աղիմ թէէսսիւթ վէ
թաաճիւպ իզհար իտէր իքէն, սիզ
սիզի իքի եիւզ էլիլի վիլիճն էհալիյէ
հէմէֆքեար զանն վէ խայալ իտիպ,
թէհի եէրտէ էնվայի քիզպ, եալան
տօլան վէ իթիլիլէր իւն էօյիւնիւպ,
վէ սաֆտէրունլար կէօղիւնիւ պօյա-
մագ իսթէյէնլէրտէն վէ շու վէճհ իւն
թարաֆընըզտա պէնտ վէ զապթ ի-
տէնլէրտէն սինիզ:

վէլ հասըլ,

Սիզ, Հասունիսթսինիզ.

Պիզ, ասլա տէյիլիզ:

Իյթէ սիլին վէ պիլիմ հային
մուլթասարէն թաֆսիլաթը պաչըճա
շու ֆէրգէլէրտէն փպարէթ օլուպ, պը-
թըզ վարըն աղնայըն. «Պիզ քիլիզ,
Սիզ քիլիսինիզ» սիւլպիլինիզին իսիւ-
լասաթէն ճէվապը վէ նէթիճէսի նէ-
րէյէ կիտիպ տայանըր:

«Հալինի պիլմէյէնէ, հաստինի
պիլտիլմէք, էօքսիւզէ գաֆտան կիյ-
տիլմէք կիպի պիլ» տէյու հիւքմ
իտէր զարպը մէպէլ:

Ապօնէլէրինիզմէն պիրի

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԹԷՆԷՎԻԹԷ

Թրիէսթէտէ հիւքիւմէթի սէ-
նիյէ թարաֆընտան ինշա իթտիլիլէն
զըրհըր գօրվէթ վաբօրու, Սթանպօ-
լա կէլմէք իւզրէ եօլա չըգտըրը վէ
տէրունինտէ եիլմի ատէտ միթրա-
յէօզ իւն ֆրիւք Պրօստովէլ թապիր օ-
լունան թօթմնն 80 բարէ պուլուն-
տուղու ախպարը թէլէկրաֆիյէտէն
միւսթէպան օլմուշ տուր:

— Յօրանսա վէ վիէննատան կէ-
լէն թէլէկրաֆիյէր, ֆարիսին թէպիլի
իյին Ժ. Ֆալթըն թէքիլիլէր իւն վէր-
պալլա կիթտիլիլին իթաաթ վիթտիլիլ-
րի իւն պէրապէր, ֆարիլի էհայիսինին
էքսէրիսի իյէ շէհրի մէզքուրուն աս-
քէրի գօմանտանը օլան ճէնէրալ թրօ-
շիւնին աղիլ իյէ եէքիլիլէ թայիլին օ-
լունան ճէնէրալ վիլիւնանը թէլիլիլ
օլմագ էքքեարընա գապըր պուպ,
տիւշմէնէ մուգալմէթ վիթմէք իա-
տասընտա պուլունտալ զարընը պիլ-
տիլիյօրլար:

— Յօրանսա հիւքիւմէթի, Սաք-
սիւեա թիւճճարընտան 15 միլիօն ֆը-
րանգըզ գըլմէթիլիտէ պուլտայ ֆիւ-
րուլիլէ, իւշտէ պիր բայընա նագտ
ազճէ վէ տիլէր իքի բայը փչին տա-
խի պօնօ վէրմէք իսթէմիլ իսէտէ.
թիւճճարը մէրգումէ իթիլարը թիւճ-
ճարիյէ սէքթէտար իտէն պէօյլէ շարթ-
յարա բաղի օլմուպըրընը շէհրին
վալիսինէ պէյան իյլէմիլէր տիր: Սլ
վագթթ վալիլի միւմայիլէյհ թիւճճա-
րընըն պու իթիլարըրընա գաւշագ
ասմայըպ տիլէր թիւճճարըր իւն
մուգալմէլէյի էլէ աթմըր սըր:

ՍՈՆ ՀԱՎԱՏԻՍԻԼԻՔ

Բրուսիա հալապիսի

Վէրսալ 27 յունվար:

Փարիսին թէսիլիլի հադգընտա
ճէրէյան իտէն միւլաքքիւթ օլրատ-
տէյէ վասըլ օլմուշ տուր քի, պու
կիւն թարաֆէյն շարթլար ազօ օ-
լուպ պիլմէսի մէմուլ տուր:

Պրիւսիա 27 յունվար:

Մ. ար Պիլմարգ. Ալսա էյալէ-
թի իւն էօրէնէյալէլիլին տախի պիր
մըգտարը Ալէմանեա տէվէթիլնէ թէրք

իտիլտիյի հալտէ, ազտը միւսալէհ-
իտէճէյինի Մ. Ժիւլ Ֆալթրա թէքիլիլ
իյլէմիլ տիր. էկէրչի հիւմհուրիյէթ,
Ալէմանեանըն իշ պու թէքիլիլին գա-
պուլէ բաղի օլուրսա, Ալէմանեա տա-
խի հիւմհուրիյէթի մէզքիւրէյի թաս-
տիգ իտէճէք իմիշ: Մ. ար Պիլմար-
գըն թէքիլիլի մէզպուրդ քքթէն իմ-
բէրաթօր թարաֆիլիլէրինին գապուլ
իթմիշ օլտուգլարը սէօյլէնիյօր:

Յրանսա հալապիսի

Պօրտօ 27 յունվ. սապահ:

Փարիս 21 յունվար (միւսթահէլ
թարիլէ) : Յրանսանըն րէսմի զաղէ-
թասըր գուլ իլիւնքի իթաաթ սիւտէ տէր
քի, Բրուսիալըլար պու կիւն Սէն
Տընի գալէտաթընը թօթա վիթթմայա
պաչալտըզլարը Պիլիլի, ֆարիսին ճէ-
նուպի ճիհէթիլիտէ օլան գալէալարը
վէ ֆարիսին իյինտէն կէլէն Սէն չա-
յընըն սլ գըլըրընը պէր տէվամ թօ-
թա թուլթույօր: Փարիսիլէր մահը
Յալին 19 ունու կիւնիւ իթտիլիլէրի
հիւճիւմէ մուվաֆիպագ օլմստըրըր թ-
լէ ճէնէրալ Շանգի օրտուսունու տա-
խի մաղուպիլիլ իսպէրինի ֆարիւ-
լիլէր իշիթտիլիլէրիլիտէ րէք չօք մահ-
զուն օլմուշլար իսէտէ, եինէ ճէսա-
քէթ վէ գուլմէթի գալպտէն տիւլմէ-
միշլէր տիր: Փարիստէ թապ ու նէշը
օլունան զաղէթալարըն էքսէրիսի,
ֆարիսին պաշ գօմանտան ճէնէրալ
թիւճիւնին իճրա իթտիլիլ խըտմա-
թընը էյիճէ պիլտիլիլիլի հալտէ,
ասքէր գօմանտանըրընը պաշգասը-
նա հալալէ իտիլմէսինի թալէպ իտէ-
յօրլար:

Ազայի հիւքիւմէթին պիր մէք-
իլիլիտէ հադըր պուլալէն իտալիլի
պէլէտիլէ րէյիլէրի եէնիտէն վէ ապ-
հա զիյատէ շէտիլապիր հիւճիւմ ճ-
լունմայընը իտաաթ իթմիլիլէր տիր. վէ
գաղէթալար տախի օլ էքքեարը թա-
սահուպ իտէյօրլար քիլիլի Պիւն ապ-
տէթ Մօնրըթ ուտալէօր իտիլիլէն Պիւ-
ման էգիլիլէրինին շէհատէթիլնէ նալա-
րէն, ֆարիսի մոգհատէրէ իտէն Պիւ-
ման ապքէրէրի աճըզ գալմէթի շէ-
քիյօրլար: Փարիսին իյինտէ պիր հէ-
յէճանը հալալար փսէ տէ, իթիլիլալ
ալալմէթի իթօզ տուր:

Փարիսի մէքքիւր ախշալ:

Պալիէրա մէճիսինտէ վիւքէլա:

տան գծնթ Պրայ, Պարվերայ օրտո-
սունա սարթ օրունան մէպլադ հագ-
գընտա միւսահասա օրտուղու էմնա-
տա, Մէտանըն մաղուպիյէթինտէն
սօղրա, մուհարէպէյի հաղըրէնին պի-
լա սէպէպ հաղըր թէճապուգըտարտէ-
տէն չըգըպ, հիյէթի թէճահիթուգիյէ
կիրտիյինի իգըրա իյէթի, վէ Պարվի-
էրա հիւքիւմէթինին միւսապէհայա
արգըրէշ պուլունտուղունտան, թա-
րիթի մէպիւրու միւթթէթիգ հիւ-
քիւմէթիւրինէ տախի թալիյէ իյէ-
մէյի պիրիննի ֆուրսաթ աւտո իտէ-
ճէյինի պէյան իթմիշ տիր, վիւթթէմ-
պէրկ հիւքիւմէթինին մէճիսինտէ
տալիի այնի էֆըտար ճէրէյան իյէ-
մէքաթ տիր:

Յրանսա հավատիս

Պորտո 27 յունվար:

Փարիս 23 յունվար արշամ: (Պա-
շօնլա). Փարիս հիւքիւմէթի փարիս
օրտուսունուն պաշ գօմանտանըղը իւթ
հիւքիւմէթ թէճապի թէճիթիգ իթ-
մէյէ գարար փէրիպ, ճէնէրալ վի-
թուա, փարիս օրտուսունա պաշ քօ-
մանտան նապ օլմուշ վէ մուհաֆըղ-
ըղ իպնիպն վէ մէմուրէլէթի լաղվ օ-
ղուպ, հիւքիւմէթ թիյապէթի ճէնէ-
րալ թրօշիտէ գալմիշ տիր: Տիւն կի-
ճէ պիր մըգտար էրպապը իւթիւլա
Մազաս մահպուստանէսինին գարու-
լարընը գըրըպ, ֆուրանս իւթ սայիր
մահպուստարը խէյաս իյէմիշէր. պու-
սապահ ասայիշ իատէ իթմիշ Կտի ի-
պէտէ, էօլլէնտէն խօղրա, պաղը իղ-
տիհամը ճէմիյէթիւր, Օթէլ տը վիւ
մէյապնընտա թօրլանըղ, տայիրէի
պէլէտիյէ ազալարը նէզտինէ էքի տէ-
ֆա պիւրի պիր փութիւնէ վէքիլէր
իւթմտէրվիշէր տիր:

Օլ արա, էքպէրիսի 101 իննի թա-
պուրունա մէնսուպ օրտուղարը հալ-
տէ 180 գատար ասաքիթի միւսթահ-
ֆըղէի թիւիյէ եթիթիպ, պէլէտիյէ տա-
յիրէյի քարուգունտա պուրան իւթ
նէֆիւր ազաքիթի սէյեարէ զապիթ-
իւրի իւզէրինէ աթէշ իտիպ, իւթիւն
տէն պիւրիսինի աղըրճա եպրալամըշ-
լար տըր: Օլ արա պէլէտիյէ տայիւ-
րէսինին իյինտէ պուլունան սէյեարէ
ասաքիթի, ճամլարը աշըպ, մէյտա-
նըն իւզէրինտէ պուլունան ճէմիյէթի

տողրու աթէշ իթմէյէ պաշլատըղ-
լարընտա, էրպապը իւթիւլա տա-
խի աթէշէ տալմանմըշլար վէ գալկա
20 տաղըղա գատար սիւրիւպ, իւթ-
բիւպիւրէնտէն միւրէ.քքէպ օլան մու-
հաֆըղապէրլէրինին եթիթիւմէթի իւ-
զէրինէ, սահիպ իւթիւլալար ֆիւրաթէ
երիւղ թութուպ, քէնտիւրտէն 5 մէվ-
թա, 18 մէճուրէ վէ 40 քիշի տախի
էսիր իտիւլիշ տիր: Պունուն իւզէրի-
նէ ազապիշ հալ քեռաթիւն իատէ իթ-
միշ տիր:

Հիւքիւմէթ պիր իլաննամէ նէշը
իլէ, սահիպ իւթիւլալարըն իշ պու-
մուսամէլէսինի թագպիհ իթմիշ վէ հիւ-
քիւմէթ, ասայիշի հալի իատէ իյին
լաղըմ կէլէն թէտապիրէ թէշպալիւս
իլէ մուսաֆիթա օրտուղունու պէյան
իլէմիշ տիր: Պու կիւն չըգան պիր
րէսմի էմրնամէ իլէմուհասէրէնին խի-
թամընա տէկին էհալիսին Գիւլա թա-
պիր օլունան ճէմիյէթիւրին թաթիլինի
վէ իւթէլ զաղէթասընըն տախի լաղվ
օլմուշ իտուկինի պէյան իյէմիշ տիր:
Փարիսին տէրունինտէքի Սէն չալընըն
սօլ գըրընտա պուլունան պինալա-
րըն թօրա թութուլմասընտան ֆէրա-
ղաթ կէլիւմիշ տիր: Փարիս էհալիսի
ասայիշի հալտէ պուլունույօր:

Միւթարէքէ

Պորտո 29 յունվար. արշամ:

Պորտոտա մուգիմ հիւքիւմէթի
մուվազ գաթէ ազալարը, վէրապլտա
պէտ վէ միւսապէրէթ օլունան մու-
խապէրաթտան տօլալը շիմտիյէ Գա-
տար էճնէպի զաղէթալարընտան մա-
յիւմթ ալմըշ իքէն, պու կիւն, պիւ-
թիւն ֆրանսա միւթթիւն խապէր վէ-
րիւմէք իւզրէ, պիթի փւլ պէյան թէ-
լէկրաֆիւմէթի ախը իյէմիշ տիր:

Վէրսալը 28 յունվար արշամ: Յը-
րանսա խարիճիյէ նաղըրը Մ. Ժիւլ
Ֆալթրտան Պորտո հիւքիւմէթինէ:

«Թէն ՊիշՊիթ — «Պու կիւն գօնթ
«տը Պիշմարգ իլէ պիր ահանամէ իմ-
«զալատըղ. 21 կիւն միւթարէքէ օ-
«լունամար թէնսիպ գըրընտը: ֆետր.
«15 տէ Պորտոտա պիր ումուլի միւ-
«լէթ մէճիսի տալմէթ օլունտու. պու
«խապէրլէրի ֆրանսայա պիւտիրինիւզ:
«Միւթարէքէ իտինիզ վէ ինթիսա-
«պաթը. փետրվար 8 տէ ինրա իտի-

«նիզ: Հիւքիւմէթ ազալարընտան պի-
«րի Պորտոտա կէլմէք իւզրէ տիր:»

Պու րէսմի թէլէկրաֆիւմէթ Պոր-
տոտա իլան օլունուր օլունամաղ, իղ-
տիհամը ճէմիյէթիւր, օլ իլաննամէ-
լէրին էթրաֆընտա երգըլըպ, պու ի-
լանլարը օգուտուգտա, խէվֆ ու թէ-
լաշ վէ հէյէճանա տիւշար օլմուշ կի-
պի կէօրիւնիւր իտի: Սէտը միւսա-
լէհա օլունամարնա գարըն օլարադ,
պաղը միլլէթ մուհաֆըղ ասաքիթի
թապուրլարը ֆիւմայիլէր իթմիշէր
տիր: պու արա էհալիտէն պաղը ճէ-
միյէթիւր թէշթիլ օլունույօր. կէօրիւ-
նիւր քի, նաթըղլար չէտիտէն սուլ-
հա գարըն էֆըտար պէյան իտէճէք-
լէր: Պորտոտա կէլէճէք օլան հիւքիւ-
մէթ ազալար, եա Մ. իիգար վէ եա-
խօտ Մ. Ժիւլ Սիօն տըր տէյի սէյ-
լէնիյօր իտէ տէ, լաքին Մ. իիգար
օլտուղու բէք իհիթիմուլտէն կէօրիւ-
նիւյօր:

Պէրլին 29 յուն:

Մ. Պիշմարգ թալաֆընտան վա-
րիտ օլան պիր թէլէկրաֆիւտան, Մ.
Պիշմարգըն, փարիսին քեռաֆիէի գա-
լէալարընըն թէսիմի իլէ պէրապէր,
կէրէք գարատան վէ պէրէք տէնիզ-
տէն իւլ հաֆթալըգ. պիր միւթարէքէ
օլունամար, վէ փարիս օրտուսունուն
տալի չէհիրտէ էսիրի հարպ հէյեթ-
թիւնպէ գալմասը իյին Մ. Ժիւլ Ֆալթր
իլէ պիր մուգալմէլէնամէ իմզալատը-
ղը աղնալըլմըշ տիր:

Էնտէրանտանս Պէլթ զաղէթասը
տէր քի, փարիսին թէսիմի մուգա-
լմէսիւնին ազտ օլտուղու խապէրի
իւզէրինէ, Պորտո հիւքիւմէթի չօգ-
միւթէսիթ օլմուշ վէ Մ. կամպէթթա
խաթիֆա վէրմէյէ գարար վէրմիշ տիր:
Հօնտրա 28 յունվար:

Շիսլըհիւրսթըն իլան իյէտիյի պիր
պէյաննամէսինտէ, ազտը միւսալէ-
հա իյին Ֆրանսա իմբէրաթօրիչասը-
նըն Բրուսիա թէքիթիւրինի գապուլ-
իյէմիշ օլտուղու հավատիսին ճէրհ-
ու թէքըիպ իյէմիշ տիր: Տիւն սա-
պահ Մ. Ժիւլ Ֆալթր վէրսալա կիթ-
տիյի վաղըթ միւշարիլէյէ ըէֆա-
գաթ իտէն ճէնէրալ Պօֆօր օլմուշ
տուր: Փարիստէ իւթիւլալ զուհուր
իթմիշ տիր:

Իմբերաթօր կիցեօմտան իմբերաթօրիչա
Սկիւսթայա

Վերսայլ 29 յունվ. — Տիւն ախ-
շամ'իւչ հափթա իչին պիր միւթարէ.
քէ նամէ իմպլանտը. նիզամիյէ աս-
քէրի իլէ սէյտարէ մուհաֆըզ ասքէր-
լէրի էսիր օլուպ, փարիստէ հըֆը օ-
լունաճագ տըր: Շէհրին մուհաֆա-
զասընա թայեին օլունան միլլէթ մու-
հաֆըզ ասքէրլէրի շէհրին ասայիլինի
իպգա իաէճէ քէր տիր: Թահթը մու-
հասէրէմիզաէ պուլունան փարիս գա-
լէալարընը զապթ իտէճէիզ: փարիս
օրտուսու սլահընը թէրք իթտիքտէն
ասորա, շէհրին էհալիսինէ զալիթէ
կիրմէսինէ միւսաստէ օլունաճագ
տըր: Օն պէշ կիւնտէն Պօրտոտա ու-
մուսի մէճիւս թէշքիլ օլունաճագ տըր:
Մուհարէպէտէ պուլունան օրտուլա-
րընը զապթլարընտա պուլունան մէվ-
գըլարը մուհաֆազա իտէյօրլար: պու-
օրտուլար ալասընտա պիթարաֆըզ
թաթթը վաղ օլունաճագ տըր եա-
ղընտա սուր օլունաճագ մէմուլ տուր:

Լա թիւրքի զաղէթասընըն նէ-
շըր իյէտիլի թէլէկրաֆնամէի մախ.
սուսէ տիր:

Յըրանսա 27 յունվ.

Իթալիա բայթախթընըն Բօմայա
նագլընա տուր թանգիմ վէթագտիմ
օլունան նիլաճնամէ, իթալիա Սէնա-
թօսունտա 19 ըէյ գարշը պուլուն-
տուղու հալաէ, 94 ըէյ իլէ գապուլ
օլունաճագ տուր:

Պօրտոտա մուգիմ Ֆրանսա հիւ-
քիւմէթի ուղալարը, Մ. Ժիւլ Ֆալ-
լըն հաղր պուլունամատըղը հալտէ,
գօնֆէրանտի Լօնտրատա ագտը իճ-
թիմա իյէտիլինէ գարշը բրօթէսթօ
իյէտիլ տիր:

Բէշթատա Մաճար հիւքիւմէթի-
նին մէպուստընը միլլէթի, Աւսթրիա-
նըն պաշ պէթիլի պուլունան Մ. տը
Պայսթա Էմիլիէթ գուրասը իթա իթ-
միլ տիր:

Վերսայլ 27 յուն.

Պու կիւն կամպէթթա Ֆրանսա-
նըն Ղարպ ճիհէթինտէ պուլունան
Ճէրպուրկ իմանընա վասլ օլմուլ տուր:
Փարիսին ճէնուպի Շարգտա Ա-
լաման ճէնէրալարընտան ճէնէրալ

Վերտէրին օրտուսու թարաֆընտան
պիր էյաֆտան պէրու մուհասէրէ ի-
տիլէն Պէլթօր գալէասը թէսլիմ օլ-
մուլ տուր: փարիսին Սէն Տընի գա-
լէասը թօրա թուլուլօր: Ժիւլ
Ֆալլ Վերսայլտան փարիսէ ալտէթ
իթմիլ տիր:

Էնտէրանտան Պէլթ զաղէթասը
իմբերաթօր Նաբօլէօն թարաֆիկըրանըն
ֆէվգէլատէ սուրէթտէ թահրիքեա-
թտա պուլունտուգլարընը եաղրօր:

Պու կիւն Պէրլինտէն ալընան խա-
պէրլէրէ նաղարէն, Ալէմանեանըն ու-
մուսի մէճիւսի վետրուար 20 սինտէ
թօրլանաճաղը մուգարլէր տիր:

Ալէմանեա հիւքիւմէթի, Ֆրանսըզ
թիւճճար կէմիլէրինին զապթ օլուն-
մասը գարարընը լաղվ իյէտիլ տիր:

ԹԻԻՃՃԱՌԻՅԷ

ԷՄԹԱՍԻ ԷՃՆԵՊԵՅԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Սթանպուլ 15 յունվար 1874.

Գահվէ, մէվճուտաթ զայնթլէ պօլ.

սաթըլար չօգ տէրիլ:

Շէքէր. Ֆիլէմէնքաէն հարէքէթ իթ-
միլ օլան Ձիհաչօֆ նամ վարօր տիւնքի
կիւն Սթանպուլ լիմանընա վասլ օլմուլ
տուր: Նասըն զիւլիւմէնէ սէֆինէի մէզ-
քիւր քիւլիլէթի մալ կէթիլէրէք շէքէր
ֆիյաթլարընը զըրաճագ տէյի մէմուլ օ-
լունուլօրտու: Անճագ պուլունան մուղայի-
րի օլարագ, տէրունինտէ պին ֆըլըտան
զիյատէ շէքէր պուլունամատըղը աղնալը-
տըգտա, չիմտիլէք քեաֆֆէյի սաթընը-
լար, 103 զշ. լիւրա իլէ 295 վէ 300 զու-
րուշ, վէ տահա պաղըլարը տախի գան-
թարընա իւչ աաթթ Օսմանլը ալթունու
մաթլուպ իթմէյէ պաշլայըպ, վէ լաէնգա-
թի իճրա օլան ուֆագլթէֆէք սաթըն-
լար տա պուլ ֆիյաթլարա օլմագտա աղր:

Գալայ. բիւչասը ճանսըզ վէ ֆիյաթ-
լար պիր աղ տիւլկիւն 955 տէն, 960 զու-
րուշ, Մէվճուտաթ էրէյի:

Մօմ. 88 զուրուշտան 93 զուրուշա
գատար պէհէր սանտըղը վէզնինէ կէօրէ.
Գարֆիլչա. զայնթ իլթահլը. մէվ-
ճուտաթ բէք զըթ ֆիյաթլար 15 տէն 40
նումէրօյա գատար ֆըշըսը 1 լիւրա 4 զու-
րուշտան, 1 լիւրա 6 զուրուշա գատար:

Պիպէր. սիյահը 9 զշ. 9 զշ. 5 բա-
րա պէյաղը 8 զշ. 20 բարատան 8 զշ. 25
բարայա գատար:

Գըրմըզ տուրկունճա, օգգասը 45 զշ.
տան 53—54 է.

Ձիվիթ. 120 տէն 160 զուրուշա 100
զուրուշ լիւրա իլէ:

Սաչմա. Ինկիլիզ 170 զշ. 104 զու-
լիւրա իլէ:

Ձէլիք. 180 տէն 210 զուրուշա գա-
տար 100 զշ. լիւրա իլէ:

Գուրչուն պօրու. Ինկիլիզ շէշիտի
օգգասը 4 1/2 զշ. 11 զշ. լիւրա:

Կաղ. 92 տէն 93 զուրուշա էրէյի սա-
թըն օլմուլ տուր:

Պաղըր. Ինկիլիզ օգգասը 12 1/2 զշ.
100 զշ. լիւրա իլէ:

Պահար. օգգասը 4 զշ. 10 բարա:
Նըշատըր. օգգասը 7 զշ. 10 բարա

104 զշ. լիւրա իլէ:
Բիրինճ. ճէնօվա մալի 39 տան 40

ֆրանգա դատար, 100 քիլօկրամ վէզնի-
տէ պէհէր թօրպասը:

Ձինկօ. 88 տէն 91 ֆրանգա:

ԷՄԹԱՍԻ ՏԱԻԻԼԻՅԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Բամուգ. Ատանա Մէրսին թէսլիմի
7 1/2 տան 7 զշ. 30 բր. Սթանպուլ թէսլիմի
8 տէն 8 1/2: Աճէմ, Սթանպուլ թէսլիմի 7
զուրուշ. Կիւրճի Սթանպուլ թէսլիմի 7 զշ.
15 բր: Ատանա վէ Մէրսին թէսլիմի 300
պալեա սաթըն օլմուլ տուր:

Թիֆթիք. Էնկիւրիւ 35 տէն 40 զու-
րուշա, վան 29 զշ. սաթըն եօգ, մէվ-
ճուտաթ չօգ:

Եարագ. քիլիլէ տալի շէհիր իյէնմիշ
6 զշ. երգանմիշ 10 զշ. 10 բարա եօղաթ
քիլիլի 5 զշ. 10 բարա. Աճէմ 29 օգգասը

1 լիւրա մալ զըթճա: Թաշ, սօն զըրըմ
13 օգգասը 1 լիւրա. Էնկիւրիւ երգանմիշ
9 օգգասը 1 լիւրա, սաթընլար 300 պալ-
եա: Գասապպաշը եաղըր օգգասը 7 զշ.
թէրէքէմէ 20 օգգասը 1 լիւրա:

Մաղը. 9 զշ. Մուսուլ 9 1/2 զշ. Աճէմ
10 զուրուշտան 10 1/2, զուրուշա, սաթըն-
լար զրիթ:

Ճէհրի. Գայսէրի 15 զշ. 30 բարատան
18 1/2 զշ. մալ գըսսա:

Բիթրէ. Եարագ 14 տէն 21 զուրու-
շա ճինսինէ կէօրէ:

Սալէպ. 27 տէն 28 զուրուշա մալ
եօգ:

Պալ մօմու. 24 զշ. մէվճուտաթ չօգ:

Քէշի տէրիսի. 9 տան 12 թանէսի 1
լիւրա: ֆիյաթլարտան 15 պին թանէ մէվ-
ճուտաթ 40000 աաթթ գատար վար:

Քէթէն թօխունու. մալ զըթ, ֆի-
յաթ 70 բարա 115 զշ. լիւրա:

Քէնէվիլէ. քէնտիլթ թօխունու. քէ-
ղալիք մալ զըթ, ֆիյաթ 68 բարա 115
զշ. լիւրա իլէ:

Յընաղը. քանթարը 120 զուրուշա
մալ էրէյի վար. 115 զշ. լիւրա իլէ:

Յասուլեա. 100 օգգասը 150 զու-
րուշա:

Աֆիյօն. մէվճուտաթ չօգ սաթընլար
գըսսա, ֆիյաթլար 330 զուրուշտան 360
ա գատար մալինէ կէօրէ:

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՑՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼՊԷՆՏՃԱՆ

